

# 13<sup>th</sup> Sunday in Ordinary Time



## Mass Intentions

### Sunday, July 1

- 9:00 A.M. Purgatorial Society / † Antoine Racine  
11:00 A.M. † Sarai, Abigail Alas, y Walter Alberto Flores /  
† Matilde López Varela / Isabel Morales (salud) /  
Ingrid Avila (cumpleaños) /  
Wendy Rozario (acción de gracias) /  
St. Jude (acción de gracias) / A la sangre de Cristo  
por bendición recibida /  
1:00 P.M. † Pedro Miguel y Eduardo Leason  
4:00 P.M. French Mass

### Monday, July 2nd

- 7:00 A.M. People of the Parish  
12:15 P.M. † Adelia Beauseyur  
7:00 P.M. † Cesar & Jack Glasser

### Tuesday, July 3rd

- 7:00 A.M. People of the Parish  
12:15 P.M. † Faublase Gauchier  
7:00 P.M. † Cristian Cartagena

### Wednesday, July 4th

- 7:00 A.M. People of the Parish  
12:15 P.M. † Jorge Brown  
3:30 P.M. Nuptial Mass  
7:00 P.M. † José Mendoza

### Thursday, July 5th

- 7:00 A.M. † Jason Chowee Nam  
12:15 P.M. † Leclert Belvy  
7:00 P.M. People of the Parish

### Friday, July 6th

- 7:00 A.M. People of the Parish  
12:15 P.M. In thanksgiving to the Sacred Heart of Jesus  
6:30 P.M. Benediction  
7:00 P.M. † Leopoldo Soto

### Saturday, July 7th

- 9:00 A.M. † Miguel Antonio Velásquez  
12:15 P.M. † Lourdes, Mecker, Adler Scult  
5:30 P.M. † Mildred Oelkers  
7:00 P.M. Filipino Mass  
7:00 P.M. People of the Parish



## Next Sunday's Readings

Ez 2:2-5  
2 Cor 12:7-10  
Mk 6:1-6a

**Bread and wine offered this month for  
the eternal rest of Antione Joseph Racine**

### LET'S SAVE OUR CHURCH TOWER!

All of us, members of our beloved "Presentation of the Blessed Virgin Mary Parish" are now involved in a major effort to raise \$800,000 for an urgent repair of our Church's tower, which is seriously damaged. We invite everyone in our Parish community to please make a pledge for this campaign now by calling Ms. Faria Sookdeo at the Rectory: 718-739-0241. The name of this Capital Campaign is "Generations of Faith" because we belong to an uninterrupted chain of generations of people and families that have been witnessing the Catholic faith in our Parish since its foundation, 130 years ago. That's why, in addition to the tower repair, we will dedicate some of the funds we raise to help the Senior Priests of our diocese (who need our helping hand) and the youth, who are getting ready to keep the flame of faith alive in our Parish after our departure. Do not waste time; call Faria now!

### SALVEMOS LA TORRE DE NUESTRA IGLESIA!

Todos nosotros, miembros de nuestra querida Iglesia de la "Presentación de la Santísima Virgen María" estamos ahora envueltos en un gran esfuerzo conjunto para recaudar \$800,000, a los fines de reparar la torre de nuestra Iglesia, que se encuentra seriamente agrietada. Invitamos a todos y a cada uno de nuestros feligreses, amigos y vecinos a que por favor haga su promesa para esta campaña llamando a Faria Sookdeo a la Rectoría parroquial: 718-739-0241. El nombre de esta gran Campaña Capital es "Generaciones de Fe" porque nosotros pertenecemos a una cadena ininterrumpida de generaciones de personas y familias que han sido testigos de la fe católica a lo largo de los años aquí en nuestra Parroquia desde su fundación hace ya 130 años. Por eso mismo, además de la reparación de la torre, también dedicaremos parte de los fondos recaudados a los Sacerdotes Ancianos de nuestra diócesis (quienes necesitan nuestra mano amiga) y a los jóvenes, quienes se están preparando para mantener encendida la llama de la fe en nuestra Parroquia después que nosotros partamos. ¡No esperes más, llama a Faria ya!



"She fell down before Jesus and told him the whole truth." If you are considering vocation as a priest, deacon or a consecrated life. Contact the Vocation Office at (718) 827-2454 or email: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).  
"Se postró delante de Jesús y le contó toda la verdad".  
Si estás considerando vocación como sacerdote, diácono o en la vida consagrada? Communicate con la Oficina de las vocaciones al 718-827-2454 o email at: [vocations@diobrook.org](mailto:vocations@diobrook.org).

## The Pastor's Message

Sunday, July 1, 2018 – XIII Sunday in Ordinary Time (Cycle B)

1<sup>st</sup> Reading: Wis 1:13-15; 2:23-24; Psalm: 30: 2-13;

2<sup>nd</sup> Reading: 2Cor 8:7-15; Gospel: Mk 5:21-43

## JESUS IS OUR REFUGE WHEN CONFRONTING THE THREATS OF DEATH

My dear sisters and brothers,

BE BLESSED BY THE LORD JESUS CHRIST! Today I would like to share with you the reflections of **Abbott Philip of the Monastery of Christ in the Desert** (Abiquiu, New Mexico), about the message of the Word of God on this Sunday:

Death is not acceptable in so much of modern culture. Yet death comes in so many ways to all of us. The only death to fear is the death of the soul. God created us to live but death has come into the world. Physical death. Everyone seems to want to fight against physical death. For us who follow the Lord Jesus, physical death is the gateway to eternal life, to living with the Lord Jesus forever.

The **first reading** today is from the Book of Wisdom. Even in this book from the Old Testament we hear: "God formed man to be imperishable." God wants us to live! Yet death came into our world. The Old Testament knows already that death is not the final answer to our human existence. Death is only final for those who belong to the company of the devil.

The **second reading** is from the Second Letter to the Corinthians. Saint Paul is encouraging the Corinthians to share what money they have with those who have less. This is another form of dying to oneself: recognizing that we can share what we have, even if we don't have much. In much of modern culture today, the emphasis is on getting as much for oneself as is possible. This is another expression of the fear of death. We have a fear of not having all that we want. It is important to recognize that very often what we want and what we need are very different. We have to learn to die to ourselves in order to recognize this difference.

We are not invited to look at how others live, but at how we ourselves live. We are invited to see what we have that we could give away to help others who have less. Saint Augustine said already in early centuries of Christianity that we should strive to have less so that others can have more.

The **Gospel** from Saint Mark today returns us to the theme of physical death, but in two forms. The woman

with the hemorrhages would have been cut out of normal society for all of the 12 years that she had suffered from the hemorrhages. Yet she felt somehow that if only she could touch the Lord Jesus, she could be healed and returned to life. The daughter of the synagogue official really dies and those around her send a message to her father: don't bother Jesus! Instead, Jesus knows what is happening and goes to the home and brings the young girl back to life, in spite of everyone doubting that it could happen. Our challenge today is a simple question: Am I alive in Christ? Am I willing to share what I have with those who have less? Can I really believe that Jesus is the whole meaning of life? (Source: <http://www.christdesert.org>).

### CCD Registrations / Registros para Catecismo

#### JULY / JULIO

##### Wednesday / Miércoles

11th, 18th, 25th: 4 p.m. - 7:30 p.m.

##### Saturday / Sábado

7th, 14th, 21st, 28th: 10:45 a.m. - 2:30 p.m.

##### Sunday / Domingo

1st, 8th, 15th, 22nd, 29th: 10:45 a.m. - 2:30 p.m.



### Grupos de Familia AL-ANON y ALATEEN Grupo 24 Horas

Reuniones: Sábados 2:00pm-4:00pm  
Iglesia Presentación de la Santísima Virgen María  
88-19 Parsons Boulevard  
Jamaica, NY 11432 tren F parada Parsons Blvd.

¿Su Hogar esta triste porque alguien bebe demasiado?  
NOSOTROS PODEMOS AYUDARLE...  
Para mas Información: (917) 513-3690

### Worldwide Marriage Encounter

"And hope does not disappoint, because the love of God has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who has been given to us." Let the Holy Spirit acknowledge and increase our love for our spouses by attending a Worldwide Marriage Encounter Weekend. The next Weekends are July 14-15, 2018 in BAYSIDE, NY and September 14-16, 2018 in Huntington, NY. For more information, call Richard & Pinky Arteca at 877-697-9963 or visit them at <https://bq-wmwe.org>.

### Encuentro Matrimonial Mundial

"Y la esperanza no defrauda, porque el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por el Espíritu Santo que nos ha sido dado." Dejemos que el Espíritu Santo reconozca y aumente nuestro amor por nuestros cónyuges asistiendo a un Fin de Semana de Encuentro Matrimonial Mundial. Los próximos fines de semana son del 14 al 15 de julio de 2018 en BAYSIDE, NY y del 14 al 16 de septiembre de 2018 en Huntington, Nueva York. Para obtener mas información, llame a Richard & Pinky Arteca al (877) 697-9963 o visítelos en <https://bq-wmwe.org>.

## El Mensaje del Párroco

Domingo 1 de julio de 2018 –

XIII Domingo del Tiempo Ordinario (Ciclo B)

1ª Lect: Sb 1:13-15; 2:23-24; Salmo: 30: 2-13;

2ª Lect.: 2Cor 8:7-15; Evangelio: Mc 5:21-43

# JESÚS ES NUESTRO REFUGIO ANTE LA AMENAZA DE LA MUERTE

Mis queridas hermanas y mis queridos hermanos:

¡QUE EL SEÑOR TE BENDIGA! Hoy vamos a compartir las reflexiones de **Fray Miguel de Burgos Núñez, O.P. (España)**, sobre el mensaje de la Palabra de Dios en este Domingo:

En la **primera lectura** El libro de la Sabiduría (1,13-15; 2,23-24) nos ofrece hoy una de la reflexiones más hermosas sobre la vida y la muerte. Este es un libro tardío del Antiguo Testamento, escrito en griego, que recoge una gran tradición judía helenista y que ha marcado un hito en la gran cuestión de la existencia humana. Su afirmación de que Dios ha creado al hombre para la inmortalidad viene aminorada por el tópico de que la muerte no depende de Dios, sino de la envidia del diablo. De ahí su afirmación de que la muerte no entra en los planes creadores de Dios.

La **segunda lectura**, está entresacada de una especie de billete que Pablo escribió para organizar una colecta para los pobres de Jerusalén, a lo que él se había comprometido en la asamblea apostólica de la ciudad santa, cuando se distribuyeron el campo de trabajo entre los judíos hebreos y los judíos helenistas que habían de trabajar entre los paganos (Cf. Gal 2). Era una forma de mantener la comunión con la comunidad madre desde la que el evangelio debía anunciarse a todos los hombres.

El **evangelio** de Marcos nos presenta hoy todo un proceso pedagógico de cómo debemos afrontar la vida y la muerte desde la fe. Son dos relatos en uno que el redactor del evangelio o probablemente una tradición anterior había reunido con toda la intencionalidad del mundo, para que el retraso de una cosa extraordinaria que “entretiene” a Jesús, lleve así a otra cosa más extraordinaria aún: la vuelta a la vida de alguien que se consideraba muerta. Jairo le pide a Jesús que ponga la mano a su hija enferma, y en el camino una mujer de la multitud se empeña en poner la mano sobre la orla, con la intención de «arrancar» a Jesús una curación para una enfermedad que le llevaba a la

muerte. Como es lógico, esto difiere la llegada de Jesús y se produce la muerte. Todo es intencionado. Pero tanto Jesús, como el evangelista, quieren poner un correctivo a esa forma de acercarse a Jesús, de creer en él, como si fuera un simple curandero, y de enfrentarse a la muerte. Si la enfermedad no se ataja nos morimos... pero curar las enfermedades no soluciona el drama de la vida. La cuestión están en enfrentar la muerte en su verdadera dimensión. Tanto la mujer curada, como la hija de Jairo volverán a morir. No se trata de negar el valor del “milagro”, ni el poder extraordinario de Jesús. Pero, fuera del ámbito de la fe, por los milagros Jesús no pasaría de ser un “mago” más, un taumaturgo más de los de aquella época. (Source: <http://www.dominicos.org>)

### SAFE ENVIRONMENT COMPLIANCE STATEMENT

The parish of Presentation of the Blessed Virgin Mary, located in Jamaica NY, complies with all Safe Environment mandates set forth by the Diocese of Brooklyn and the US Conference of Catholic Bishops. All employees and volunteers who have contact with children must attend a Virtus session, sign a code of conduct and submit to a background search. If you need to register for a Virtus session please do so at [www.virtus.org](http://www.virtus.org). The Diocese of Brooklyn wishes to do everything possible to see that all people, particularly children, are safe in all pastoral settings. Excuses and rationalizations for such criminal actions will not be accepted. To report sexual abuse involving diocesan personnel—priests, deacons, teachers, employees or volunteers at schools or parishes please call The Diocese of Brooklyn toll-free, confidential reporting number 1-888-634-4499

### DECLARACION DE CUMPLIMIENTO DE AMBIENTE SEGURO

La Parroquia de la Presentación de la Bienaventurada Virgen María, localizada en Jamaica NY, cumple con todos los requisitos de Ambiente Seguro exigidos por la Diócesis de Brooklyn y la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos. Todos los empleados y voluntarios que tengan contacto con niños y/o menores de edad deben participar en el programa “Virtus”, deben firmar un Código de Conducta y deben depositar una autorización para una revisión de antecedentes penales. Si usted necesita inscribirse para una sesión de “Virtus”, por favor vaya a la página: [www.virtus.org](http://www.virtus.org). La Diócesis de Brooklyn desea hacer todo lo posible para asegurar que todas las personas, particularmente los niños y menores de edad, se encuentren seguros con respecto a todos los ambientes pastorales. Excusas y racionalizaciones con respecto a ese tipo de conductas criminales no serán aceptadas. Para reportar abuso sexual contra personal diocesano (sacerdotes, diáconos, profesores, empleados, voluntarios en escuelas o parroquias) por favor llame al siguiente número de teléfono sin cargos: 1-888-634-4499.